

8037.

1370 januari 10.

Aspnäs.

Ingjald Törnsson ger 40 lödiga mark i morgongåva till sin hustru Apollonia Jönsdotter. Om de tillsammans får barn skall det vara barnens modernearv. Om inte, skall morgongåvan tillfalla den av makarna som lever längst.

Utfärdaren beseglar tillsammans med fastarna herrarna Magnus Gisleson och Peter Porse, riddare, herrarna Karl i Vendel, Könike i (Öster-)Våla och Nils i Tierp, kyrkoherdar, samt Tideke Petersson, Tomas Lillegarp, Lars Ingebjörnsson, Magnus Trotteson, Anund Stut, Matts Humble och Nils Karlsson.

Orig. på perg. (22,5 x 11,2, uppveck 1,8 cm; 12 rader), Sv. Riksarkivet (RPB nr 910).

Avskrift med sigilluppgifter i Brocmans Dipl. II, fol. 378, Misc. 20:1, VHAA:s dep., Sv. Riksarkivet

Om handstilen se L. Sjödin i *Archivistica et mediaevistica* (1956), s. 400.

Om Ingjald Törnsson, se ÄSF I:3: *Örmfot*, s. 312. Om Magnus Gisleson och Aspnäs, se ÄSF I:2: *Sparre av Aspnäs*, s. 188 ff.; om Aspnäs (i Tierps, senare Östervåla socken) och de i brevet nämnda socknarna, se *Det medeltida Sverige. Uppland 1:4* (1974), s. 55 ff., 122 ff. och 142 ff.; om Magnus Gislesons sätesgård Aspnäs se även S. Rahmqvist, *Sätesgård och gods* (1996), s. 95 ff.

Alla the mæn thetta breef høre ok see helsar jæk Ingeld Thyrnsson ewerthelika medh Gwdhj · Thet scal allom mannom viterlict wara at jæk kennis mik hawa giwit minne ælskelikæ hwsfru Appollonia Jønissadotter fyrtiwgho^a løthogha marker til morghongaawo. Kan thet swa wara at Gud wil os barn ok borna arffwa giwa tha scal thet wara baarna møtherne wara ok æj fætherne · Kan thet ok swa wara swm Gud forbywdhe at wj kwnnom æj barn ella borna arffwa saman faa agha · tha scal^b the samo morghongawo byhalda / swm længer liwer. Oc thesse godhe mæn æro ther fasta til herra Magnus Gislæson / ok herra Pæter Porsæ riddare / herra Karl j Vendel · herra Kønika j Walom · her · Niclis j Tiærp · Tidekæ Pætersson · Thomas Litligarper · Laurens Ingebiornson · Magnus Throttason · Anund Stwt¹ · Mathius Humble / ok Niclis Karlson. In quorum testimonium ac maiorem evidenciam sigilla omnium predictorum vna cum meo proprio presentibus peto anteponj. Scriptum Aspanes anno Dominj Millesimo ccclxx^o, feria quinta jnfra octauas Epiphanie Dominj ·

På baksidan med medeltida hand: 

Sigill: nr 1 av ofärgat vax, skadat (bilden helt utplånad): [...]hørna[...]; nr 2 av ofärgat vax, stora delar av omskriften utplånad (sparre i sköld, jfr SMV I, s. 113): [...]gni · Gisl[...]; nr 3 av ofärgat vax, endast nedre vänstra delen återstår (2 - av 3 - sjöblad i sköld, jfr SMV I, s. 438): [...]ri [...]rs[...]; nr 11 av ofärgat vax, skadat nedtill (kluven sköld, 1. kluvet halvt framkommande framvänt oxhuvud, 2. kluven halv utväxande lilja, jfr SMV II, s. 871): + S' An[...] [...]rtens[...]; nr 12 av ofärgat vax, endast nedre vänstra delen bevarad: [...]t[...]: Ol[...]; nr 13 av ofärgat vax, endast nedre högra delen återstår (kluven sköld, 2. schackrutat, jfr SMV I, s. 212 och SMV III, rättelser till s. 212): [...]ichola[...]; till övriga finns sigillremsor. – Enl. Brocman nr 1 (hjorthorn med taggar i sköld utan hjälm; jfr SMV I, s. 274): ”S. Ingeli Thørnason”, nr 2 omskriften ”S. Magni Gislason”, nr 3 (3 sjöblad i sköld utan hjälm): ”S' Domini Petri Porse” och nr 13 omskriften ”S. Nicholai Karlson”.

Text på sigillremsorna: nr 2: ...witerlict wara at...; nr 4: Alla the mæn thetta breef høra ok see helsar jæk Katerin ^c[...]^c; nr 7 med övre delen av bokstäverna och 8 med nedre delen: Alla the mæn thetta breef høra ok see helsar jak....; nr 12 och 13 har enstaka bokstäver på insidan.

^a Bokstaven y ändrad från o ms. ^b Härefter thet wara överstruket ms. ^{c-c} Endast överdelen av staplarna skönjbara ms.

¹ Om Anund Stut som häradsbövding i Våla härad, se brev 1369 11/11 (DS nr 7995).